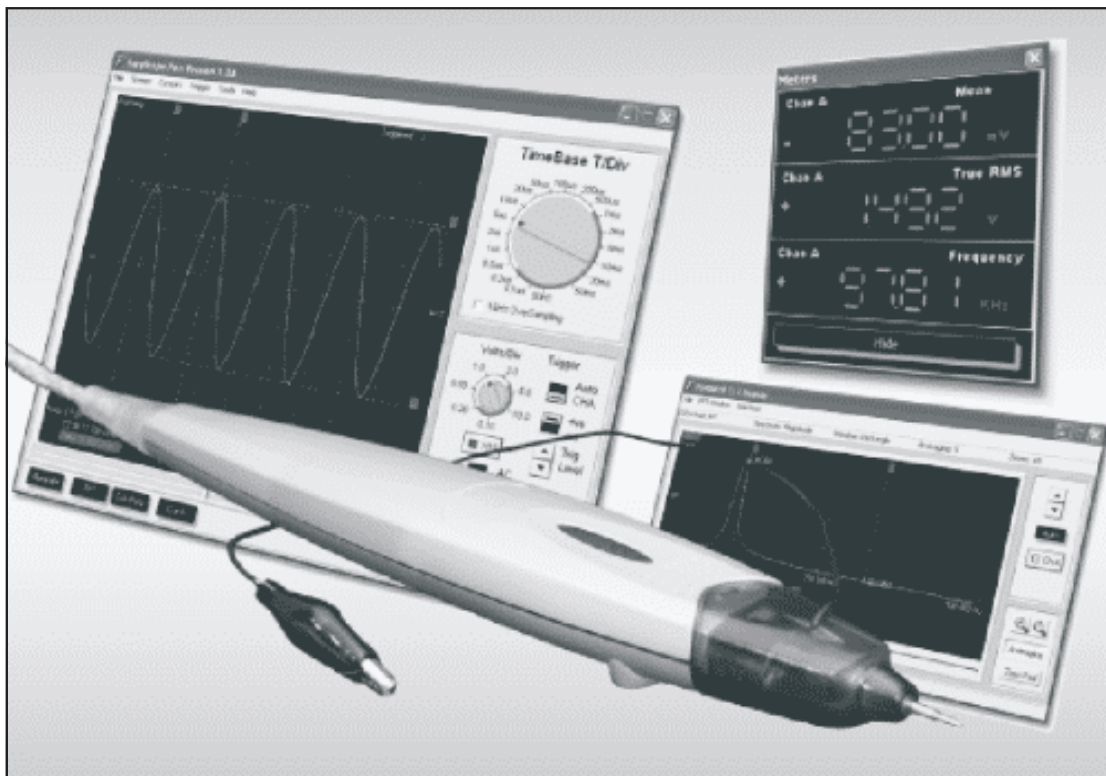




## PS40M10 "Swordfish" pen-scope



**Snel aan de slag met de  
PS40M10 + EasyScope II + EasyLog**

**vego**

Vego VOF  
Postbus 32.014, 6370 JA Landgraaf (NL)  
Tel: 045-533.22.00 E-mail: [vego\\_vof@compuserve.com](mailto:vego_vof@compuserve.com)  
Internet: [www.vego.nl/usb](http://www.vego.nl/usb)



## Kennismaking met de PS40M10 "Swordfish" USB pen-scope

### 40 Msamples/s digitale eenkanaals oscilloscoop

De PS40M10 die met de koosnaam "Swordfish" door het leven gaat, is niet veel groter dan een flinke viltstift, zie figuur 1. In deze behuizing zit een eenkanaals digitale sampling oscilloscoop, die u op een USB-poort van uw PC moet aansluiten.

De specificaties van een dergelijk apparaat hangen niet alleen af van de hardware, maar ook van de meegeleverde software. Op de meegeleverde CD-ROM treft u twee programma's aan:

- "EasyScope II for PS40M10"

Dit programma zet niet alleen een échte scope met een tijdbasis tot 50 ns/div op uw scherm, maar ook een spectrum analyser en een drieduidige digitale multimeter.

- "EasyLogger for PS40M10"

Met deze applicatie wordt uw "Swordfish" een datalogger met een bereik van maximaal 1.000.000 samples en een maximale sample snelheid van 50  $\mu$ s.

**Figuur 1**  
**De pen-scope**  
**"Swordfish" van USB**  
**Instruments is een**  
**volwaardige eenkanaals**  
**oscilloscoop met als**  
**afmetingen**  
**20,0 x 3,5x 2,0 cm<sup>3</sup>**



### Handige meetprobe

De uitvoering als pen-scope heeft een heleboel voordelen, maar toch ook nadelen. Niet alle signalen kunt u immers gemakkelijk "vatten" met de naaldscherpe punt van de "Swordfish". Maar ook dáárvoor heeft USB Instruments een oplossing bedacht. U kunt de naaldscherpe meetprobe van de pen-scope trekken en vervangen door een volwaardige BNC-connector. Laat u zowel de meetpunt als de BNC-connector weg, dan kunt u rechtstreeks een kabeltje met RCA-connector op de "Swordfish" aansluiten. Deze metamorfoses zijn in figuur 2 samengevat.

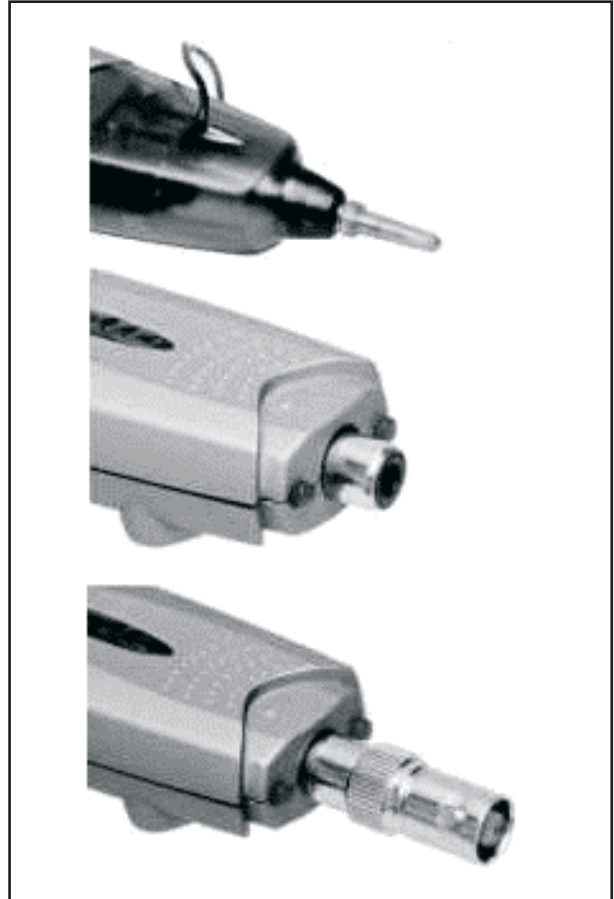
### Hardware specificaties

De elektronica in de PS40M10 heeft de volgende specificaties:

- 10 bit ADC resolutie;
- 40 Msamples/s natieve sampling rate;
- 1 Gsamples/s oversampling op stabiele signalen;
- resolutie bij oversampling tot 1 ns;

- maximale ingangsspanning  $\pm 50$  V;
- AC/DC-koppeling;
- analoge bandbreedte 5 MHz;
- voeding 250 mA via USB-kabel;
- hardware upgrading via FTDI Morphing Technology.

**Figuur 2**  
*De drie mogelijke  
 meetprobes van de "Swordfish"*



#### **FTDI Morphing Technology**

Deze door "Future Technology Devices International Ltd." ontwikkelde technologie houdt in dat de hardware hoofdzakelijk in FPGA-chip's zit. Deze chip's kunnen via USB op een heel eenvoudige manier volledig herprogrammeerd worden. Hiervoor wordt gebruik gemaakt van MPSSE, letterwoord van "Multi Protocol Synchronous Serial Engine". Hiermee kan de functie van een FPGA dus in circuit omgebouwd worden, vandaar dan ook de naam "Morphing Technology".

#### **EasyScope II oscilloscoop software**

De meegeleverde "EasyScope II" software zet een échte scope op uw scherm met de volgende specificaties:

- tijdbasis 50 ns/div tot 50 ms/div;
- oversampling knop voor verhogen resolutie (vanaf 0,5  $\mu$ s/div);
- Y-kanaal 0,1 V/div tot 10 V/div;
- AC/DC-koppeling;
- x10 knop voor aanpassing aan 1/10 probes;
- invert-knop;
- triggering op edge en puls;
- instelling triggerniveau en -offset;

- vertraagde triggering numeriek instelbaar;
- OSD-markers voor numerieke meting van spanning, tijd en frequentie;
- export naar CSV-formaat (analyse in Excel);
- save oscilloscoop scherm naar BMP;
- auto-set functie voor automatische instelling;
- single en run modus;
- alle gegevens numeriek op het scherm.

**Spectrum analyser software**

Met de knop "FFT Display" schakelt u in een eigen venster om naar frequentie analyse via Fast Fourier Transform met de volgende specificaties:

- man/auto voor handmatige of automatische schaling;
- averaging tot maximaal 50 sweeps reduceert ruis;
- zero padding verhoogt softwarematig het aantal meetgegevens door intrapolatie;
- twee OSD-markers voor numerieke meting;
- save analyser scherm als BMP;
- zes FFT-algoritmes;
- drie spectrum-algoritmes.

**Digitale meter software**

Met de knop "Meter Display" schakelt u in een eigen venster om naar een drievoudige digitale multimeter met de volgende specificaties:

- drie x vier digits;
- iedere meter afzonderlijk configureerbaar;
- meten van gemiddelde spanning;
- meten van echte effectieve spanning (True RMS);
- meten van maximale spanning;
- meten van minimale spanning;
- meten van top-tot-top spanning;
- meten van frequentie.

**EasyLogger datalogger software**

De meegeleverde "EasyLogger" software zet een échte datalogger op uw scherm met de volgende specificaties:

- 40 MHz sampling rate maximaal;
- 1.000.000 samples maximaal;
- sampling interval 50  $\mu$ s tot 100 s;
- bereik 1 V tot 100 V;
- AC/DC-koppeling;
- ondersteuning van 1/10 probes;
- zoom functies tot tien samples;
- horizontale as in tijd of samples;
- verticale as in V, mV of zélf gedefinieerde eenheden, bijvoorbeeld temperatuur;
- geclippte data worden rood weergegeven;
- drie markers voor numerieke meting spanning en tijd;
- export naar CSV-formaat (analyse in Excel);
- export naar TXT-formaat;
- export naar DLOG-formaat;

- save logger scherm naar BMP;
- memo-functie voor commentaar bij marker punten.

**Systeemeisen** De “Swordfish” en de bijgeleverde software stellen de volgende eisen aan uw systeem:

- PC met USB 1.1 of USB 2.0 poort;
- 250 mA stroomcapaciteit van USB-poort;
- Windows 2000 of XP.

**Veiligheidsvoorschriften** De massa van de PS40M10 wordt via de afscherming van de USB-kabel verbonden met het chassis van uw PC. Dit betekent dat iedere spanning die wordt aangelegd aan de massa van de PS40M10 ook op de behuizing van uw PC terecht komt! Gebruik het apparaat dus nooit voor het meten van de netspanning of het meten in rechtstreeks uit het net gevoede apparatuur, zoals dimmers. Gebruik in dat soort gevallen steeds een scheidingstransformator!

**Belangrijke opmerking** De PS40M10 verbruikt ongeveer 250 mA voedingsstroom uit de USB-poort van uw PC. Let op de maximale belasting die uw USB-poorten kunnen hebben! Zeker bij het gebruik van een moderne optische muis die via een tweede USB-poort op uw PC is aangesloten kan de totale belasting te groot worden. Gebruik dan een USB-hub met ingebouwde voeding.

**Disclaimer** Vego VOF heeft de PS40M10 “Swordfish” hardware en de bijgeleverde software uitgebreid getest op systemen onder Windows 2000 en Windows XP Home Edition. Ondanks dat aanvaarden fabrikant noch leverancier aansprakelijkheid voor eventuele schade die zou kunnen voortvloeien uit enige fout die in de hardware, de software of deze handleiding zou kunnen voorkomen.

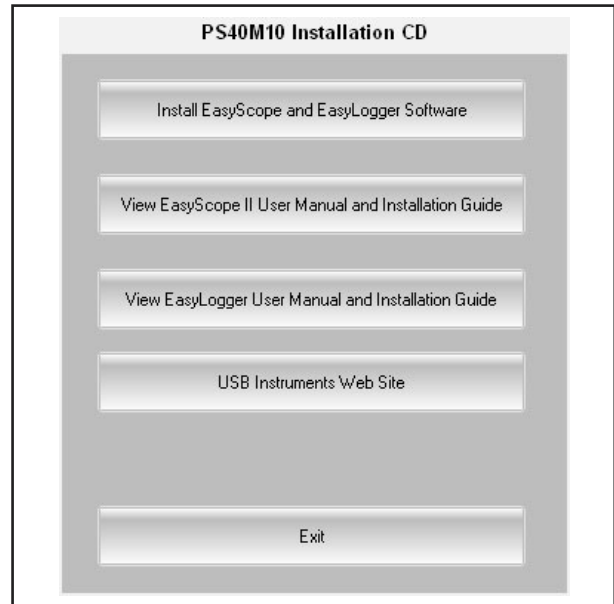
## Installatie van de software

**Belangrijke opmerking** De software moet u installeren **zonder aangesloten “Swordfish”!** Sluit u toch het apparaat aan, dan zullen de USB-drivers niet goed worden geïnstalleerd.

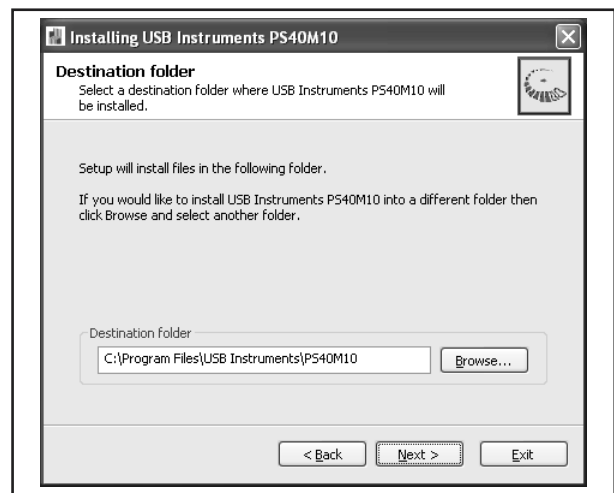
**Zelfstartende mini CD-ROM** Plaats de meegeleverde mini CD-ROM in uw loopwerk, even later staat het installatievenster van figuur 3 op uw beeldscherm. Dubbelklik op de optie “Install EasyScope and EasyLogger Software”. Na de obligate vensters “Welcome” en “Licence Agreement” (klik hier op “I agree ...”) kunt u in het venster van figuur 4 de directory selecteren waar u de software wilt installeren.

Een klik op “Next” brengt u in het venster “Installing Files” en tot slot in het venster “USB Instruments PS40M10 has been successfully installed!”. De software heeft automatisch twee snelkoppelingen op uw bureaublad aangebracht, een voor de “EasyScope II” software en een voor de “EasyLogger” software.

**Figuur 3**  
**Het openingsscherm van de zelfstartende CD-ROM**



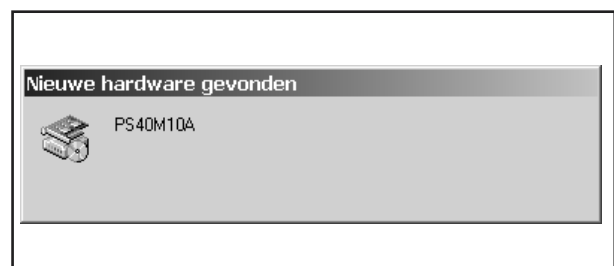
**Figuur 4**  
**In dit venster selecteert u de installatie directory**



### Installeren van de USB-drivers

Plug vervolgens de "Swordfish" in een vrije USB-poort. De twee LED'jes op de voorzijde van het apparaat gaan in een traag tempo knipperen. Windows 2000 of XP ontdekt automatisch dat u nieuwe hardware toevoegt, zie figuur 5 en zet het venster "Welcome to the Found New Hardware Wizard" op uw monitor.

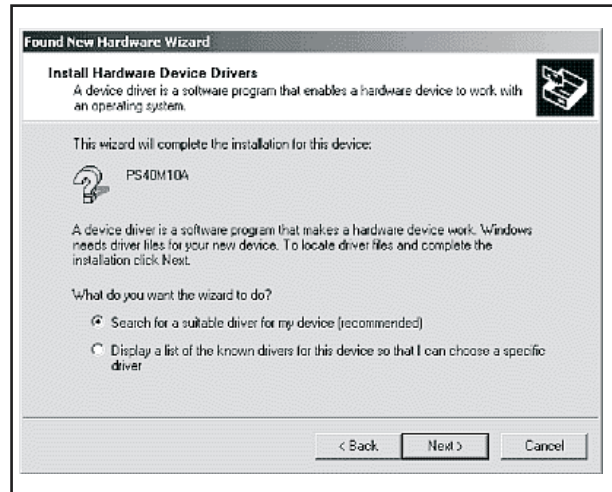
**Figuur 5**  
**Windows heeft de nieuwe hardware gedetecteerd**



Na een klik op "Next" verschijnt het venster van figuur 6 op uw scherm. Windows gaat op zoek naar de USB-driver PS40M10A. Selecteer "Search for a suitable driver for my device" en klik op "Next". In het volgende venster "Locate Driver Files" selecteert u "CD-ROM drives". Blijf in de

volgende vensters op de knop “Next” klikken tot het venster “Completing the Found New Hardware Wizard” verschijnt.

**Figuur 6**  
**Windows gaat op zoek naar de USB-driver voor uw “Swordfish”**



**Opmerking** Nadien wordt de beschreven procedure automatisch een tweede keer doorlopen, want er moet blijkbaar een tweede USB-driver worden geïnstalleerd.

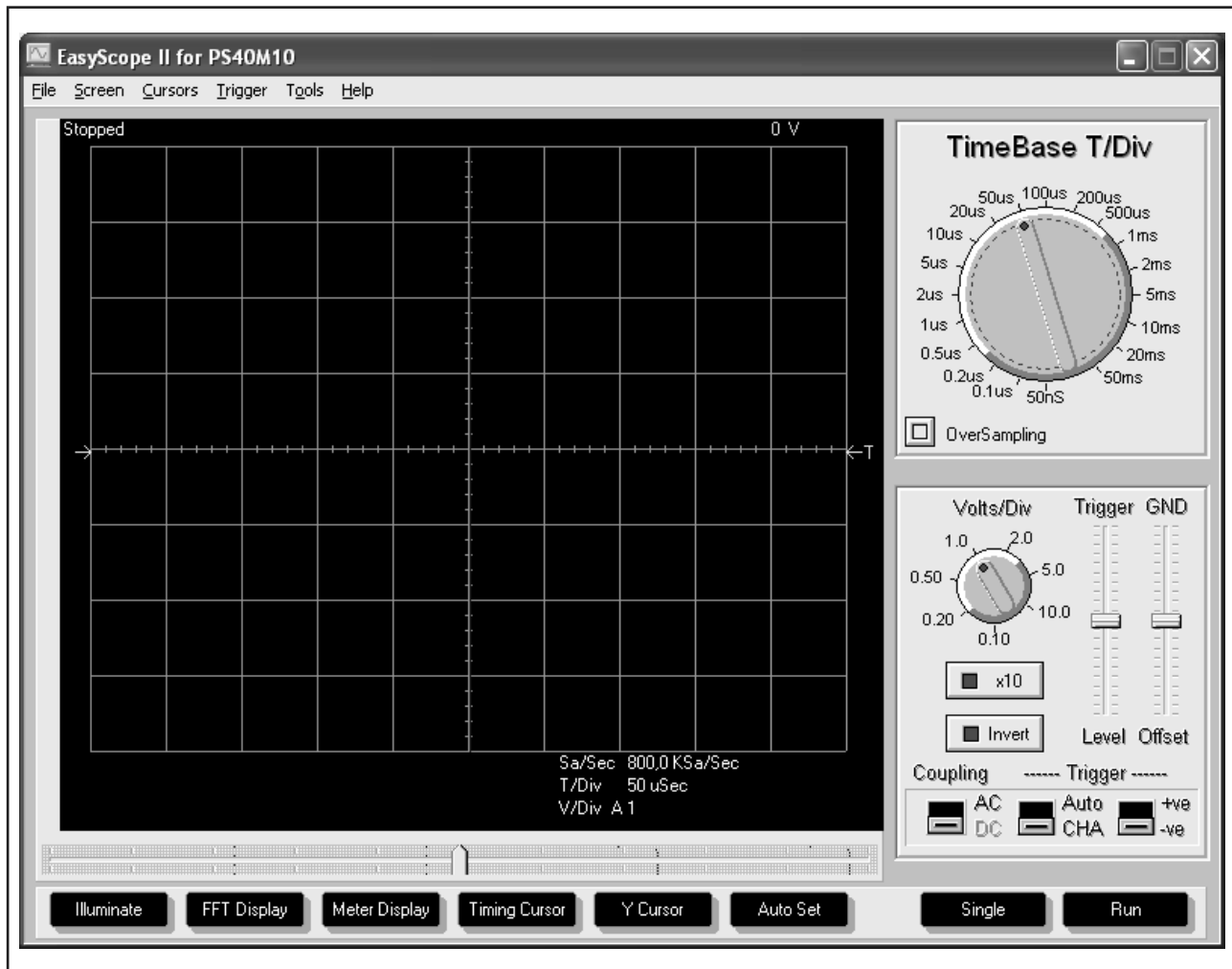
## De oscilloscoop “EasyScope II”

**Het werkvenster** U start de “EasyScope II for PS40M10” door dubbelklikken op het betreffende pictogram op uw bureaublad. Even later verschijnt er een fraai vormgegeven oscilloscoop op uw beeldscherm met alle knoppen en schakelaars die u van een “echte” scope kent. U bedient deze knoppen en schakelaars met de muis. Op drukknoppen klikt u met de linker muisknop, draai- en schuifschakelaars verdraait u door er met de muis op te gaan staan en met ingedrukte linker muisknop te draaien of te verplaatsen.

**De bedieningsknoppen** Voor de volledigheid even in het kort de functie van alle knoppen en potentiometers:

- TimeBase T/Div  
De tijdbasis schakelaar met een bereik van 50 ms/div tot 50 ns/div.
- Oversampling  
Deze knop bedient het oversampling-algoritme en wordt actief (rood) als u de tijdbasis schakelaar op een afbuigsnelheid van 0,5  $\mu$ s/div of hoger zet. Wij komen later op deze handige functie terug.
- Volts/Div  
De knop voor het instellen van de gevoeligheid, met een bereik van 10 V/div tot 0,10 V/div.
- x10  
Met deze knop compenseert u de gevoeligheid als u een 1/10 verzwakker in de meetkabel opneemt. Klikken op deze knop heeft tot ge-

volg dat de schakelaar "Volt/Div" tien keer minder gevoelig wordt. De bereiken gaan dan van 100 V/div tot 1 V/div.



**Figuur 7**

*De software-scope "EasyScope II for PS40M10"*

- **Invert**  
Inverteert het signaal op het scherm rond de nul-as, wat positief is wordt negatief en vice versa.
- **GND**  
Stelt het 0 V niveau op het scherm in. Links naast het oscilloscoop-scherm ziet u een klein geel pijltje. Dit gaat op en neer als u de GND-potentiometer bedient. Het rechter pijltje "T" gaat synchroon op en neer.
- **Trigger**  
Met deze potentiometer stelt u het niveau in waarop de scope triggerd. De triggerinstelling is gekoppeld aan de GND instelling. In de middenstand van de potmeter wordt altijd getriggerd op 0 V. Vandaar dat het triggerpijltje "T" het "GND" pijltje volgt.
- **Coupling AC/DC**  
Deze omschakelaar bedient een miniatuur relais in uw "Swordfish" die in de stand "AC" een condensator tussen de meetprobe en de in-

terne elektronica schakelt. In deze stand wordt dus een eventueel op het meetsignaal aanwezige gelijkspanning geblokkeerd.

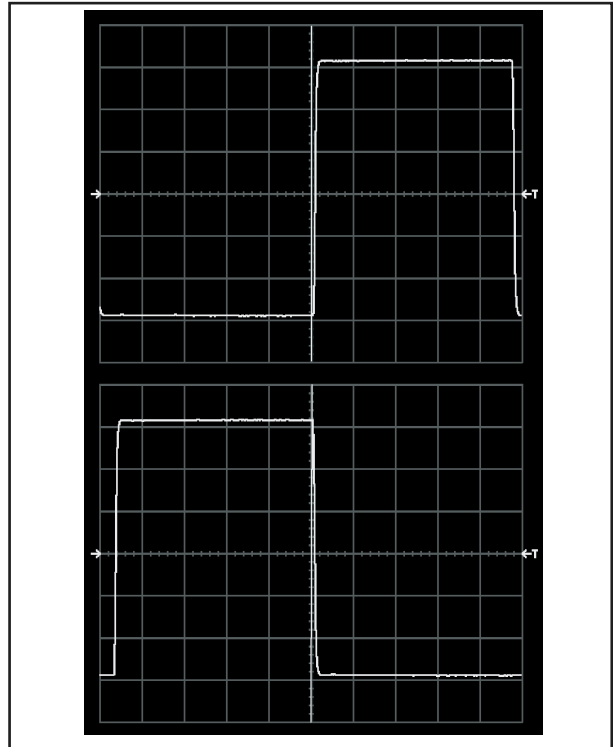
- Trigger Auto/CHA
 

Met deze schakelaar stelt u de triggerconditie in. In de stand "Auto" werkt uw "Swordfish" vrijlopend, dat wil zeggen dat hetingangssignaal zonder voorwaarden wordt gedigitaliseerd. In de stand "CHA" wordt hetingangssignaal gemeten als aan de ingestelde triggerwaarden is voldaan. Er zijn vier triggerwaarden:

  - het triggerlevel, instelbaar met de potentiometer "Trigger";
  - de signaalfank, instelbaar met de schakelaar "+ve/-ve" (zie verder);
  - de tijdbasis vertraging, instelbaar in het venster "Advanced Trigger and Delayed Timebase Options" (zie verder);
  - de pulsbreedte, instelbaar in het venster "Advanced Trigger and Delayed Timebase Options" (zie verder).
- +ve/-ve
 

Met deze knop selecteert u de flank waarop getiggerd wordt. "+ve" staat uiteraard voor een positieve flank, "-ve" uiteraard voor een negatieve flank. In figuur 8 wordt het verschil meteen duidelijk. In het bovenste oscillogram wordt getiggerd op de negatieve flank. In het onderste oscillogram wordt getiggerd op de positieve flank. **Merk op dat het triggerpunt in het midden van het scherm staat op de blauwe lijn en dus niet zoals bij "echte" scopes aan de linkerrand van het beeld.**

**Figuur 8**  
**Het verschil tussen triggeren op een negatieve en positieve flank**



- Illuminate
 

Als u op deze knop klikt, wordt het raster voor het scherm helderder weergegeven, een softwarematige emulatie van de lampjes die bij een "echte" scope het raster belichten.

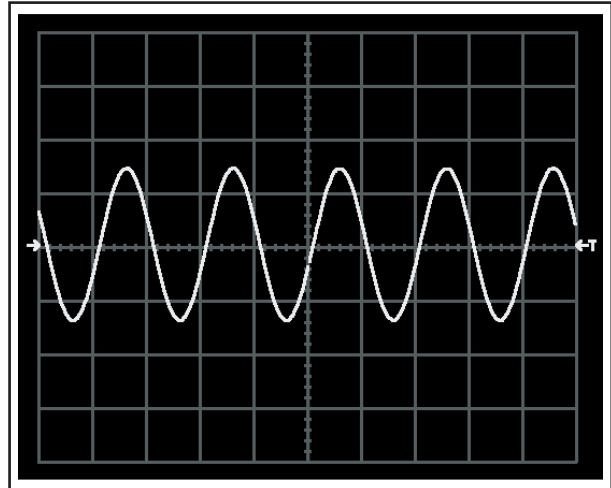
- **FFT Display**  
Klikken op deze knop start de frequentie spectrum analyser in een eigen venster.
- **Meter Display**  
Door op deze knop te klikken start u de drievoudige digitale multimeter in een eigen venster.
- **Timing Cursor**  
Hiermee schakelt u twee verticale cursoren in, waarmee u nauwkeurig tijden en frequenties kunt meten.
- **Y Cursor**  
Schakelt twee horizontale cursoren in waarmee u numeriek spanningswaarden en -verschillen kunt opmeten.
- **Auto Set**  
Een interessante optie, waarmee u de scope opdracht geeft automatisch alle knoppen in de juiste stand te zetten voor een stabiel beeld.
- **Single**  
Als u op deze knop klikt zal uw "Swordfish" één inleescyclus uitvoeren op het moment dat aan de ingestelde triggercondities wordt voldaan en de resultaten op het oscilloscoopscherm zetten.
- **Run**  
Uw "Swordfish" wordt actief en werkt als een gewone oscilloscoop. Het ingangssignaal wordt gedigitaliseerd als aan de triggervoorwaarden wordt voldaan.
- **Stop**  
Klikken op de knop "Run" heeft tot gevolg dat deze knop verandert in een knop "Stop". Klikt u op deze knop, dan houdt uw "Swordfish" onmiddellijk op met het digitaliseren van het ingangssignaal en kunt u de meetgegevens rustig bekijken.
- **Slide Bar**  
Onder het oscilloscoopscherm ziet u een schuifpotentiometer. Bovendien ziet u in het midden van het oscilloscoopscherm een verticale blauwe lijn. Deze lijn geeft het triggermoment weer. Door deze "Slide Bar" naar links of rechts te verplaatsen kunt u door alle gedigitaliseerde ingangssamples vóór en ná het triggermoment scrollen.

**Aan de slag** Om uw "Swordfish" te leren kennen is het verstandig het apparaat aan te sluiten op een niet te ingewikkeld signaal, bijvoorbeeld een sinus van 1 kHz, 5 V effectief. Klik op de knop "Run" en vervolgens op de knop "Auto Set". U ziet nu de tijdbasisschakelaar "T/Div" naar de stand 50 ns/div springen en nadien terug draaien naar de stand 500  $\mu$ s/div. Vervolgens ziet u de knop "Volts/Div" naar de stand 0,1 V/div springen en automatisch terugdraaien naar de stand 5.0 V/div. De "Auto Set" heeft inmiddels ook de triggerinstellingen aangepast, zodat u het stabiele plaatje van figuur 9 op het scherm van uw scope ziet.

**Spanningen, tijden en frequenties numeriek meten**

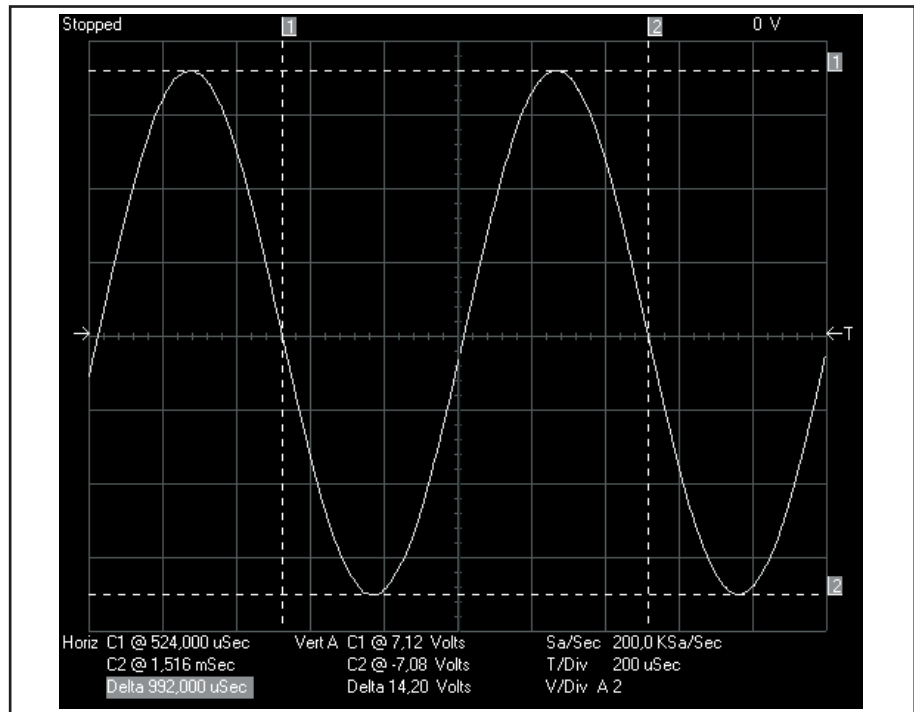
Zet de tijdbasisschakelaar op 200  $\mu$ s/div en de verzwakker op 2,0 V/div. U krijgt nu twee perioden van het ingangssignaal schermvullend in beeld. Klik vervolgens op de knop "Stop", het beeld bevriest. U kunt nu de exacte waarde van de top-tot-top waarde van het ingangssignaal en de frequentie ervan gaan meten.

**Figuur 9**  
 De "Auto Set" zet in dit voorbeeld een 1kHz sinus van 5 V effectief automatisch op het scope-scherm



Klik op de knop "Y Cursor". Er verschijnen twee horizontale stippellijnen in beeld, gemerkt met "1" en "2". Ga met de muiscursor naar de blauwe vakjes van die "1" en "2" en sleep de lijnen met ingedrukte linker muisknop naar de positieve en negatieve toppen van het signaal, zie figuur 10. Onder het oscillogram ziet u nu een tekstje "VertA" waar de exacte spanning van de twee cursoren C1 en C2 worden weergegeven. Daaronder staat "Delta" en het zal duidelijk zijn dat hiermee het absolute spanningsverschil wordt bedoeld. In het in figuur 10 voorgestelde voorbeeld staat C1 op 7,12 V en C2 op -7,08 V, zodat de top-tot-top waarde van het signaal gelijk is aan 14,2 V.

**Figuur 10**  
 Het meten van spanningen, tijden en frequenties met de vier cursoren



Klik nu op de knop "Timing Cursor". U ziet twee verticale stippellijnen verschijnen die u op de reeds beschreven manier kunt instellen op de twee nulpunten van het signaal, dus daar waar de sinus de nul-as snijdt. Onder het oscillogram verschijnt de tekst "Horiz" met de exacte

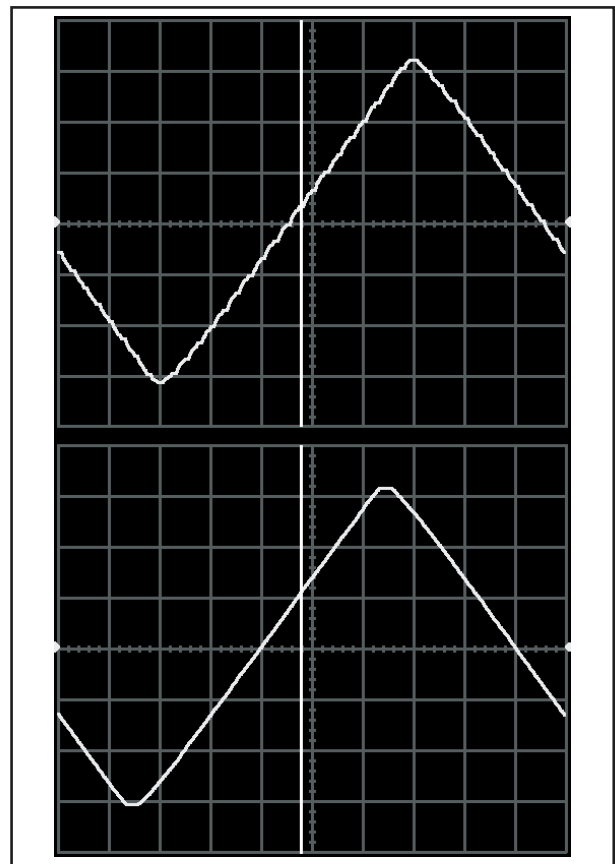
tijdpositie van de twee cursoren en het tijdsverschil Delta. In het voorbeeld bedraagt de periode van het signaal dus 992,000  $\mu$ s. De Delta-waarde staat in een blauw kadertje. Klik met de linker muis-knop in het blauwe kader en de tekst verandert in "Freq 1.008 KHz".

### Experimenteren met oversampling

Om het voordeel van de softwarematige oversampling in te zien moet u een hoogfrequent signaal op de ingang van uw "Swordfish" zetten. Gebruik bijvoorbeeld een driehoek van 1 MHz en zet de knop van de tijdbasis op 100 ns/div. U ziet dat de knop "OverSampling" rood wordt. In het bovenste oscillogram van figuur 11 ziet u het resultaat van de meting met de normale 40 Msamples/s. Vanwege de hoge frequentie van het signaal krijgt het beeld last van wat genoemd wordt "de stapsgewijze benadering". Dat is een fundamentele eigenschap van analoog naar digitaal omzetting. Het analogeingangssignaal wijzigt continu van momentele grootte, de ADC neemt monsters en ieder monster is een momentopname van de grootte van hetingangssignaal. Hoe hetingangssignaal tussen twee monsters varieert ontgaat het systeem. U ziet dus als het ware de opeenvolging van die digitale momentopnames op het scherm en vandaar dat het beeld stapvormig is opgebouwd. Klik nu op de rode knop "OverSampling". De software schakelt nu een systeem in dat ook wordt gebruikt bij goede Audio-CD spelers. Bij oversampling worden wiskundige algoritmes ingeschakeld, die kunstmatig samples tussen de "echte" samples van de ADC invoegen. Hierdoor lijkt het alsof de bemonsteringssnelheid van het apparaat toeneemt. Het resultaat is spectaculair.

**Figuur 11**

*Door het inschakelen van de oversampling worden snelle signalen tóch zonder de beruchte stapsgewijze benadering weergegeven*



In het onderste oscillogram ziet u hoe uw “Swordfish” mét oversampling de zaagtand van 1 MHz netjes op het scherm zet. De trapvormige benadering is verdwenen, het oscillogram is weer glad.

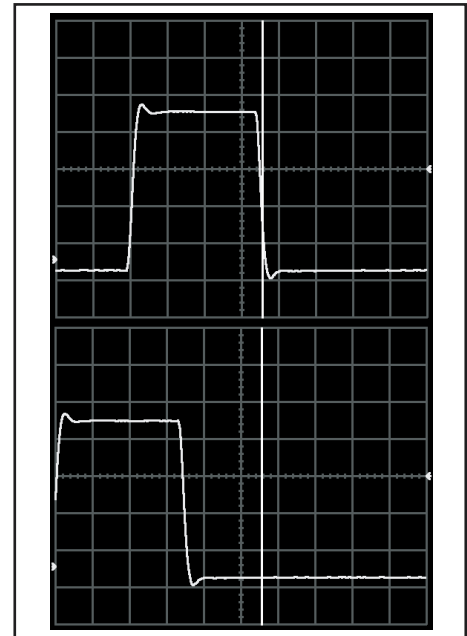
Het oversampling principe verhoogt de samplingsnelheid van de native 40 Msamples/s tot 1 Gsamples/s en is beschikbaar in de vier snelste standen van de tijdbasis: 500 ns/div, 200 ns/div, 100 ns/div en 50 ns/div. De oversampling werkt echter alleen betrouwbaar als u een stabiel signaal aan de ingang van de scope aanbiedt, dus een periodiek signaal met een constante frequentie en een constante amplitude.

### De vertraagde tijdbasis

Aan de bedieningselementen is het niet te zien, maar achter een van de menu’s gaat een heel krachtig werktuig schuil: de vertraagde tijdbasis. U kent ongetwijfeld het principe van vertraagde tijdbasis van de betere “echte” analoge oscilloscoop. Normaal start de tijdbasis op het moment dat het ingangssignaal voldoet aan de triggercondities. Als u met vertraagde tijdbasis werkt, kunt u de vertraging instellen tussen het triggermoment en het moment waarop de tijdbasis start. Uw digitale “Swordfish” beschikt ook over een dergelijke functie.

Als voorbeeld zetten wij een puls van 2  $\mu$ s breedte en een frequentie van 100 kHz op de ingang van de “Swordfish”. We zetten de tijdbasis op 500 ns/div en triggeren op de negatieve flank van het signaal. Als resultaat verschijnt het bovenste oscillogram van figuur 12 op uw beeldscherm. Een mooi plaatje, maar omdat de negatieve flank samenvalt met de blauwe triggerlijn zien wij niet alle details van deze achterflank.

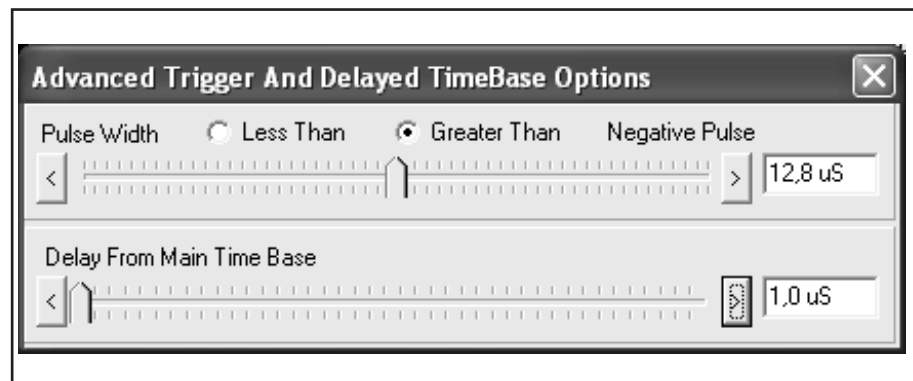
**Figuur 12**  
*Met dit voorbeeld wordt de werking van de vertraagde tijdbasis toegelicht*



Klik op het menu “Trigger” en selecteer de optie “Delay From Trigger”. In het venstertje van figuur 13 vult u bij “Delay From Main Time Base” een vertraging van 1,0  $\mu$ s in. Klik het venster weg en zie wat de scope er nu van maakt: het onderste oscillogram van figuur 12. Door de vertraging tussen triggermoment en tijdbasis valt de negatieve flank

nu 1  $\mu\text{s}$  vóór de triggerlijn en kan goed worden geobserveerd. De delay kunt u in het venster van figuur 13 zowel numeriek invullen of door middel van de schuifpotentiometer naar de gewenste waarde schuiven.

**Figuur 13**  
In dit venster stelt u de vertraging tussen trigger en tijdbasis in



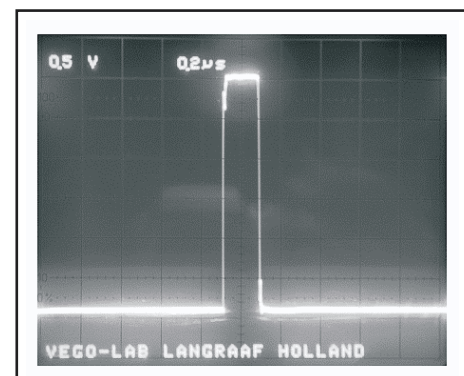
### Triggeren op pulsbreedte

In het venster van figuur 13 ziet u nog een tweede schuifpotentiometer "Pulse Width" en twee knopjes "Less Than" en "Greater Than". Hiermee kunt u een derde triggermogelijkheid instellen die zonder meer uniek te noemen is. U kunt de triggervoorwaarde koppelen aan de breedte van een puls. Stelt u bijvoorbeeld een breedte in van 10  $\mu\text{s}$  en klikt de knop "Less Than" aan, dat zal de "Swordfish" alleen triggeren op een puls die smaller is dan 10  $\mu\text{s}$ . Dit is een uniek systeem om een stilstaand beeld te krijgen in ingewikkelde digitale pulstreinen, bijvoorbeeld een serieel datasignaal en maakt van uw "Swordfish" een eenvoudige maar effectieve logische eenkanaals analyser. U schakelt deze optie in door het "Trigger"-menu te openen, de optie "Pulse" te selecteren en dan "Negative" of "Positive".

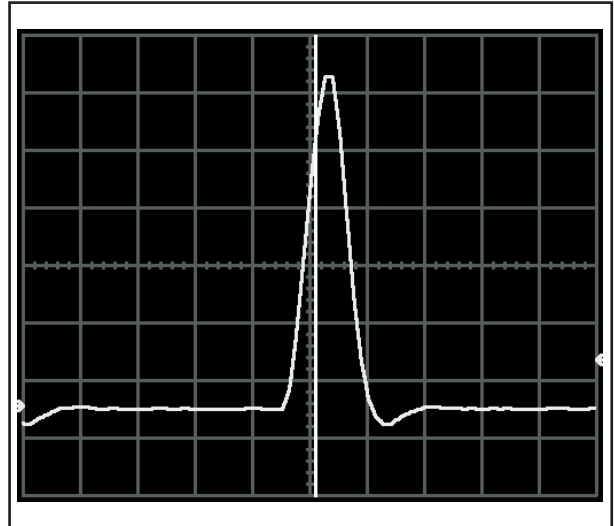
### Het onderste uit de kan

Bij iedere digitale scope is de vraag hoe goed het apparaat is als het er op aan komt snelle en/of smalle pulsen te "vangen". Het ADC-proces heeft immers praktische en theoretische limieten. Welnu, rekening houdend met de bescheiden prijs van uw "Swordfish" brengt het apparaat het er goed van af. In figuur 14 ziet u een smalle puls met een breedte van 100 ns op het scherm van een analoge 100 MHz Philips scope. Figuur 15 geeft dezelfde puls op uw "Swordfish". Duidelijk is dat het apparaat niet bruikbaar is om de golfvorm van dergelijke pulsen te beoordelen, maar goed in staat is de aanwezigheid van smalle pulsen te registreren.

**Figuur 14**  
Een scherpe 100 ns puls als ultieme test voor uw "Swordfish"

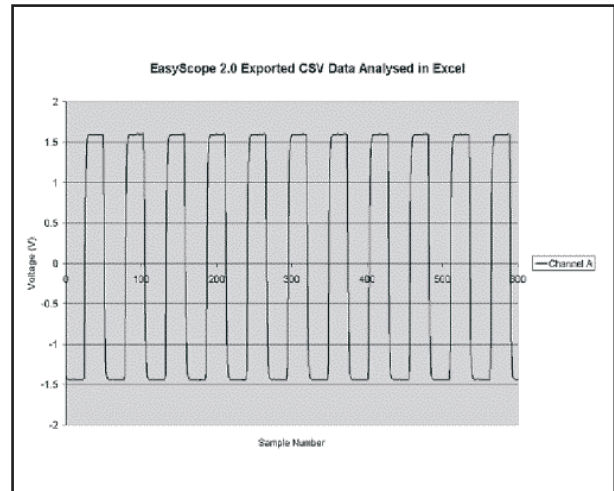


**Figuur 15**  
**De 100 ns puls op het scherm van de**  
**“Swordfish”**



- Opslaan van gegevens** Een groot voordeel van een PC-scope zoals de “Swordfish” is uiteraard het gemak waarmee u de gemeten signalen verder kunt verwerken. Geen gedoe met digitale camera’s op statieven voor de scope, maar simpelweg softwarematige verwerking. U kunt de beelden van de “Swordfish” op diverse manieren bewaren en verder verwerken. Alle opties treft u aan onder het menu “Screen”:
- **Save Screen Image to File**  
 Met deze optie kunt u alleen het beeldscherm van de “Swordfish” opslaan als gekleurd BMP-bestand met als resolutie 545 x 473 pixels. Alle numerieke gegevens boven en onder het oscillogram worden in het bestand opgenomen.
  - **Setup Printer**  
 In het bekende venster van Windows kunt u uw printer configureren.
  - **Print Screen Image**  
 Stuurt het scherm rechtstreeks naar uw printer, u krijgt een afdruk van 14,5 x 12,5 cm<sup>2</sup>.
  - **Print oscilloscope**  
 Stuurt het volledig venster van “EasyScope II” naar uw printer met als afmetingen 21 x 16 cm<sup>2</sup>.
  - **Load Background from File**  
 Met deze optie kunt u een eigen lijnenraster op het oscillogram plakken. De rasters zijn BMP-bestanden met als afmetingen 545 x 473 pixels, die u met een grafisch programma zoals “PaintShop Pro” kunt ontwerpen.
  - **Save background te File**  
 Een nogal overbodige optie, die het achtergrondraster dat u heeft ingeladen weer als BMP naar uw harde schijf schrijft.
  - **Save to CSV text file**  
 Een zeer nuttige optie, die de digitale gegevens van alle monsters onder de vorm van decimale getallen in een komma gesepareerd CSV-bestand opslaat. U heeft dus toegang tot de data en kunt deze importeren in alle applicaties die CSV-bestanden kunnen inlezen. In figuur 16 ziet u bijvoorbeeld een CSV-bestand van de “Swordfish” dat is ingelezen en geanalyseerd in Excel.

**Figuur 16**  
**Het exporteren van de**  
**meetgegevens naar Excel**



### Overige functies

Veel opties in de zes menu's van "EasyScope II" zijn in feite overbodig, want het zijn dubblures van acties die u ook met de drukknoppen kunt inschakelen. Toch zitten er een paar interessante opties in de menu's verborgen.

### Menu "Screen", optie "Customise Screen Colors"

Met deze optie kunt u de kleuren van alle elementen van het oscilloscoopscherm naar eigen smaak instellen en desgewenst weer terugzetten naar de default-kleuren.

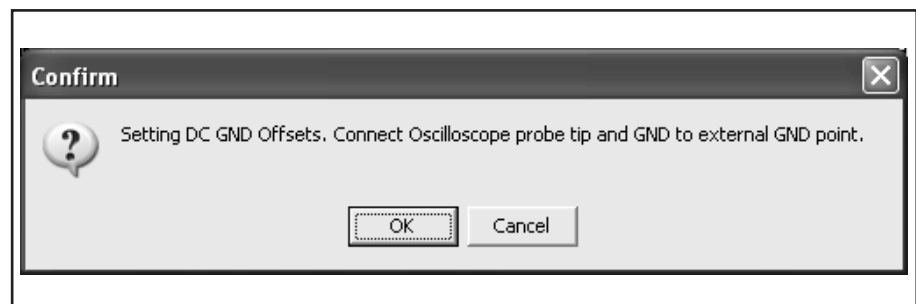
### Menu "Tools", optie "Set GND Offset"

Met deze optie kunt u een bepaald spanningsniveau definiëren als virtuele massa. Sluit de "Swordfish" aan op het punt in de schakeling waar de spanning op staat die u als massa wilt definiëren en klik in het venstertje van figuur 17 op de knop "OK". Vanaf dit moment zal de software alle gemeten spanningen refereren naar dit kunstmatig massaniveau.

### Menu "Tools", optie "Clear GND Offset"

Het ingestelde kunstmatig massaniveau wordt verwijderd, massa is weer gelijk aan 0 V.

**Figuur 17**  
**Met dit venster bevestigt**  
**u dat de spanning op de**  
**ingang van de**  
**"Swordfish" tot virtuele**  
**massa wordt bevorderd**

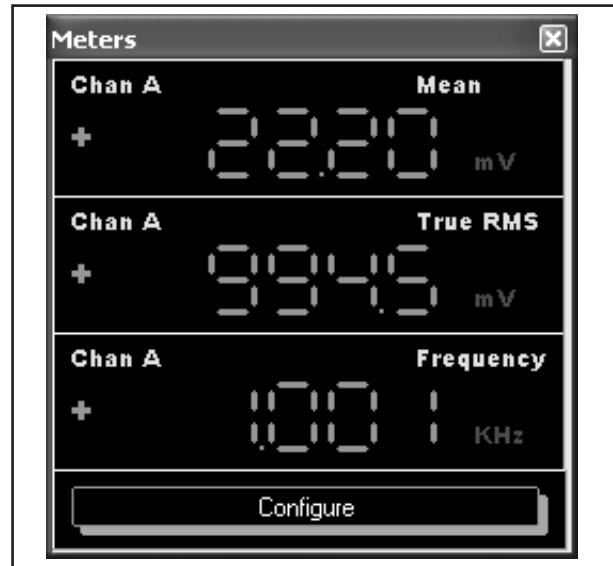


## De digitale meters

### Drie maal vier digits

U start de digitale meters door het klikken op de knop "Meter Display". In het venster van figuur 18 ziet u drie digitale meters met een resolutie tot 9999. Deze meten ieder één parameter van de ingangsspanning.

**Figuur 18**  
*De drie digitale meters met  
 een resolutie tot 9999*

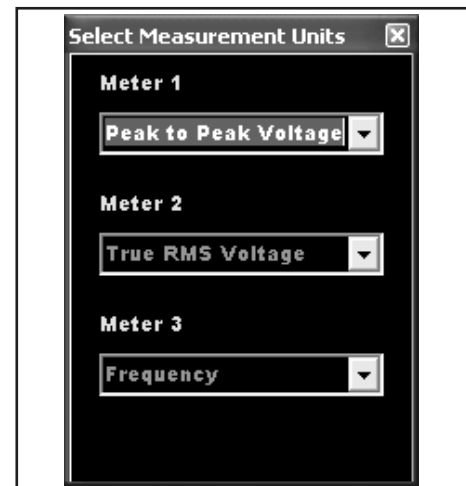


**Instellen van de  
 parameters**

Klik op de knop "Configure", in het venster van figuur 19 kunt u aan ieder van de drie meters één parameter van hetingangssignaal toekennen. U kunt kiezen uit:

- Mean Voltage  
 De gemiddelde waarde van de spanning.
- True RMS Voltage  
 De echte effectieve waarde van deingangsspanning. De effectieve waarde is de waarde die bij wisselspanningen als dé waarde van de spanning wordt gezien. Als we het hebben over "230 V netspanning", dan bedoelen wij dat de effectieve waarde van de netspanning gelijk is aan 230 V.
- Peak to Peak Voltage  
 De top-tot-top waarde van deingangsspanning.
- Minimum Voltage  
 De negatieve topwaarde van deingangsspanning.
- Maximum Voltage  
 De positieve topwaarde van deingangsspanning.
- Frequency  
 De frequentie van hetingangssignaal.

**Figuur 19**  
*In dit venster stelt u in welke parameter  
 iedere meter moet meten*



**De nauwkeurigheid** Ook nu zijn we zeer benieuwd naar de nauwkeurigheid van de metingen. We leggen een 1 kHz sinus aan de "Swordfish" aan en meten met een zeer nauwkeurige vijf-en-een-halve digit digitale meter (Philips PM2525) de frequentie, de effectieve waarde en de top-tot-top waarde. De resultaten:

- frequentie: referentie 1,000 kHz, gemeten 1,001 kHz
- effectieve waarde: referentie 0,9979 V, gemeten 0,9945 V
- top-tot-top spanning: referentie 2,841 V, gemeten 2,860 V

We kunnen zonder meer besluiten dat uw "Swordfish" uitermate betrouwbare metingen verricht.

## De FFT-analyser

**Inleiding** Zoals u ongetwijfeld weet, heeft de Franse wiskundige Fourier ooit aangetoond dat ieder periodiek signaal, hoe grillig van vorm ook, samengesteld is uit zuivere sinussen en cosinussen met frequenties die gelijk zijn aan een veelvoud van de frequentie van het periodiek signaal. Fourier heeft ook de wiskunde bedacht om de grootte van al die harmonische signalen te berekenen.

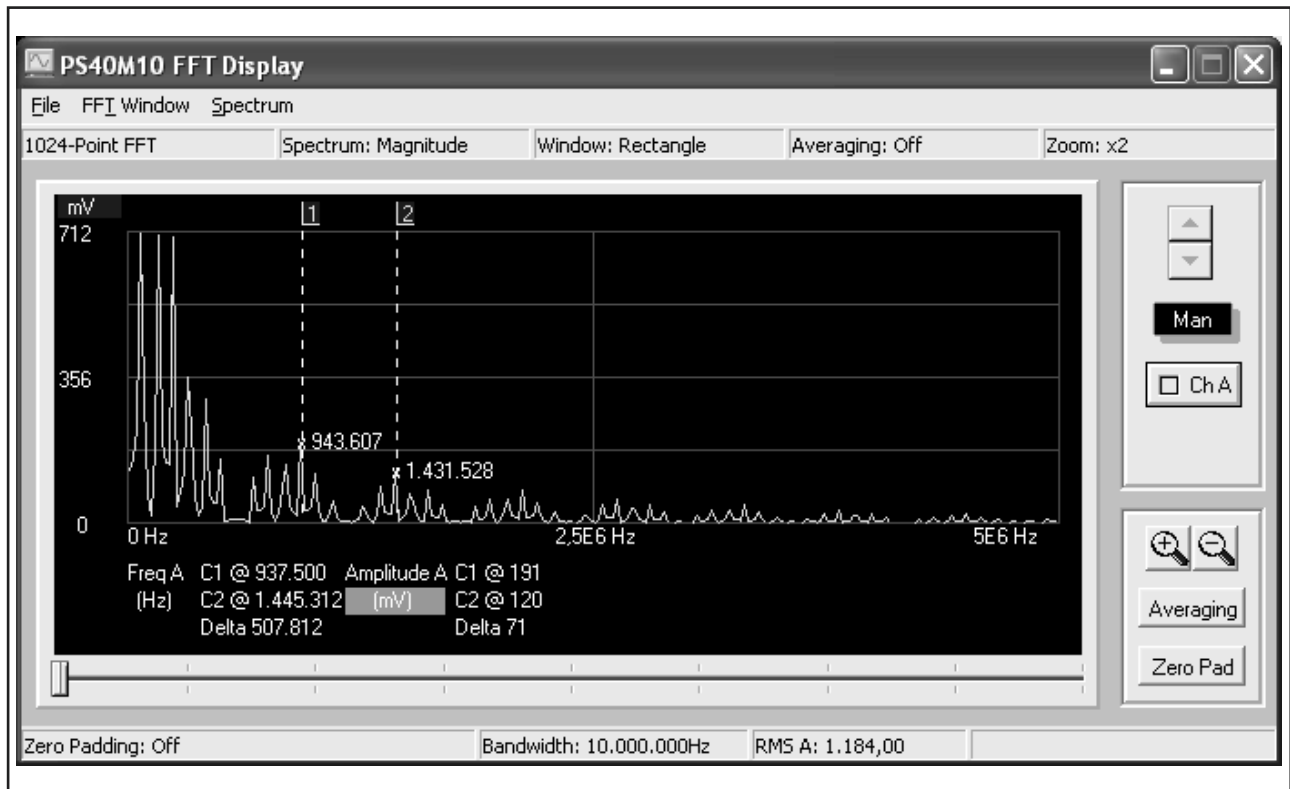
Er zijn tal van wiskundige algoritmes ontwikkeld die, uit de digitale gegevens die een ADC levert en die natuurlijk een "digitale presentatie" zijn van de vorm van hetingangssignaal, een dergelijke frequentie-analyse softwarematig uitvoeren. Deze algoritmes noemt men "FFT", letterwoord van "Fast Fourier Transformation". Ook de frequentie-analysator van de "Swordfish" maakt gebruik van een dergelijk FFT-algoritme om de frequentiesamenstelling van hetingangssignaal te berekenen en op uw scherm te zetten.

**Het FFT Display** Als u op de knop "FFT Display" klikt, verschijnt de FFT-analyser in het eigen venster van figuur 20 op uw scherm. U ziet meteen de frequentie-analyse van hetingangssignaal. De horizontale as is natuurlijk een frequentie-as. De schaalindeling is afhankelijk van de stand van de tijdbasisinstelling in het venster van de scope. Beide vensters werken dus samen! De verticale as is op dit moment geijkt in mV, maar dat kunt u met één klik op een knop omzetten in dB.

In figuur 20 hebben wij de frequentie-analyse gegeven van een puls-vormig signaal met een breedte van 200 ns en een herhalingsfrequentie van 85 kHz.

U ziet dat de grondfrequentie, die vrijwel steeds de hoogste amplitude heeft, de verticale as volledig vult. Dat doet de software automatisch, maar deze functie is uit te schakelen.

Verder ziet u twee cursoren, die u op de bekende manier door het beeld kunt verplaatsen. Onder het oscillogram verschijnt zowel de frequentie als de amplitude van de meetpunten waar u de cursoren plaatst. Met "Delta" wordt weer het frequentie- en spanningsverschil weergegeven. Met de scroll-bar onder het scherm kunt u door de gegevens in de gegevensbuffer scrollen en dus een ander deel van het frequentiebereik in beeld zetten.



**Figuur 20**

**Het venster van de FFT-analyser**

#### **Omschakelen naar dB**

U ziet dat het vakje “mV” in een blauw kader staat. Klik u hierop, dan wordt de verticale schaal ingedeeld in dB en worden ook de spanningswaarden op de twee cursoren in dB weergegeven.

#### **Handmatige schaling**

Klik op de knop “Man”, met de twee pijltjestoetsen kunt u nu de verticale schaal vergroten of verkleinen. Op deze manier kunt u zwakke harmonischen dus beter in beeld krijgen. De tekst op de knop verandert in “Auto” en u kunt weer automatisch laten schalen door op deze knop te klikken.

#### **De frequentie-as vergroten en verkleinen**

Met de twee zoomknopjes (de vergrootglasjes) kunt u de schaal van de horizontale frequentie-as vergroten of verkleinen.

#### **Averaging**

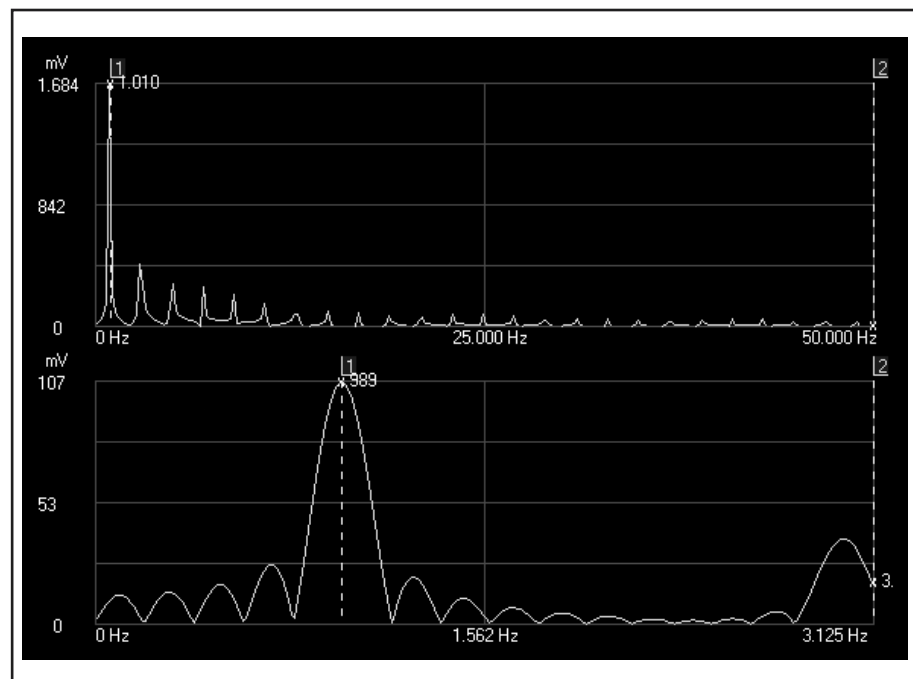
Als u een signaal meet met veel ruis zal het FFT-algoritme natuurlijk ook een frequentie-analyse uitvoeren op de ruis. Het gevolg is dat het beeld nogal verontreinigd is met de frequentie-aandelen van de ruis. Dit kunt u oplossen door via de knop “Averaging” een gemiddelde meting uit te voeren. De software verzamelt dan eerst de meetresultaten van 5, 10, 20 of 50 scans en telt deze op. Omdat ruis een statistisch verschijnsel is, heeft het middelen van diverse meetwaarden tot gevolg dat de ruis daalt.

Bij de eerste meting is het ruissignaal op een bepaald tijdstip na triggering bijvoorbeeld +5 mV, bij de twee meting -2 mV en bij de derde meting -4 mV. Het totale ruissignaal op dat bepaald tijdstip na triggering wordt dan slechts -1 mV.

**Zero Padding** “Zero Padding” is een beetje te vergelijken met oversampling. Er worden dus kunstmatig meetpunten tussen de “echte” ingelast, waardoor de resolutie van het spectrum toeneemt. Dat merkt u meteen aan de frequentie-as die wordt uitgerekt. U kunt de schaal instellen op x2, x4, x8 en x16.

Als voorbeeld hebben wij in figuur 21 een spectrum gemaakt van een 1 kHz blokspanning, boven zonder “Zero Padding” en onder met maximale “Zero Padding”. In het onderste geval kunt u met de cursoren veel nauwkeuriger een bepaalde frequentie selecteren. In het bovenste spectrogram loopt de frequentie-as van 0 Hz tot 50 kHz, in de onderste van 0 Hz tot 3,125 kHz.

**Figuur 21**  
**De werking van de “Zero Padding”**



**Meetresultaten saveen** Via het menu “File” en de optie “Save As” kunt u uw spectrogram bewaren als BMP-bestand. Het is niet mogelijk de meetgegevens numeriek te bewaren.

**Menu “FTT Windows”** In dit menu kunt het FFT-algoritme instellen op:

- Rectangle;
- Triangle;
- Cos2;
- Gauss;
- Hamming;
- BlackMan.

“Rectangle” is de default instelling.

**Menu “Spectrum”** In dit menu kunt u de schaal van de Y-as instellen op:

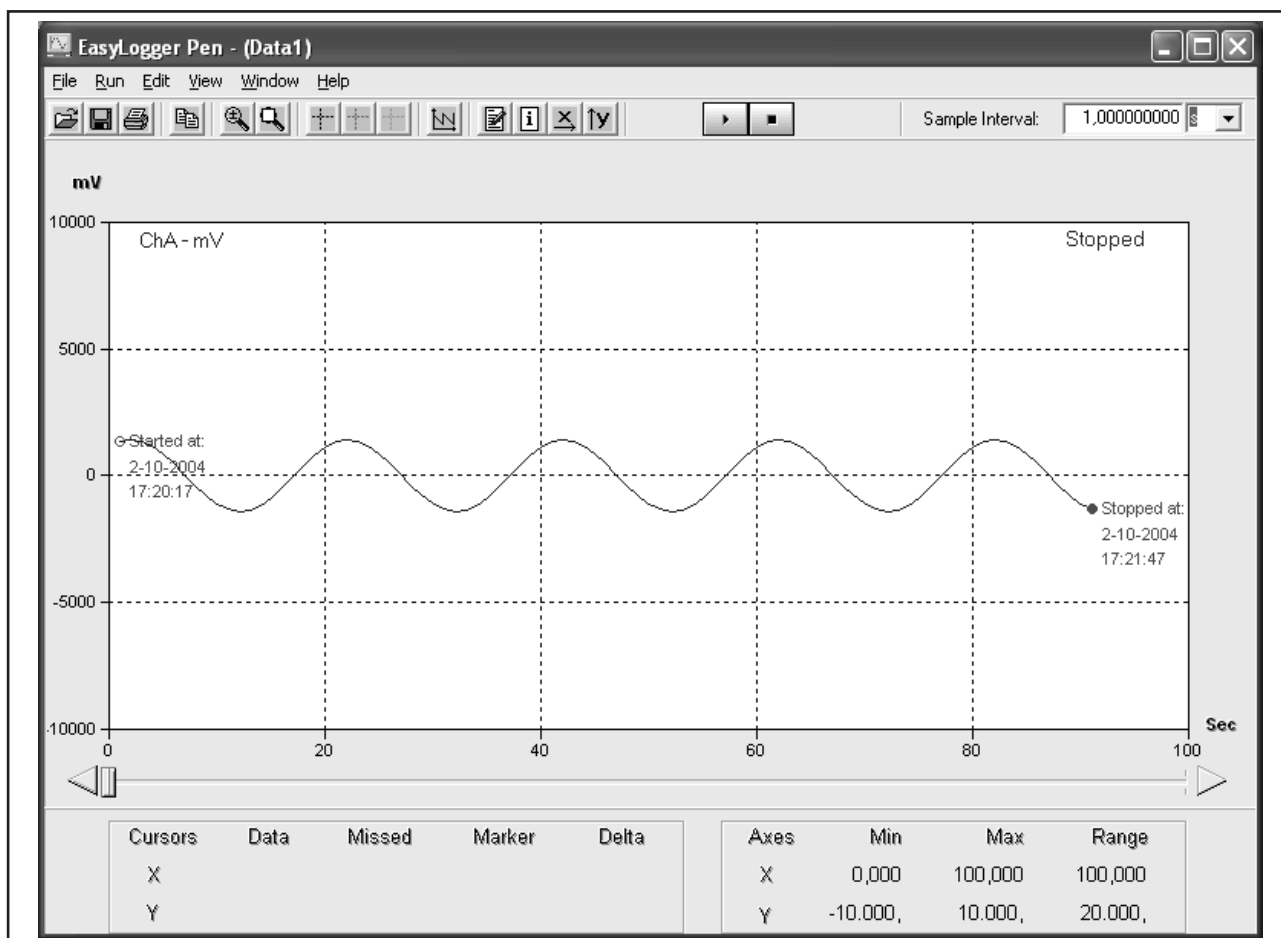
- Power;
- Magnitude;
- Phase.

“Magnitude” is de default-instelling.

## De datalogger "EasyLog"

**Inleiding** De "EasyLogger for PS40M10" is een eigen applicatie die u inmiddels al wél heeft geïnstalleerd. U start de datalogger op door het dubbelklikken op het desbetreffende pictogram op uw bureaublad.

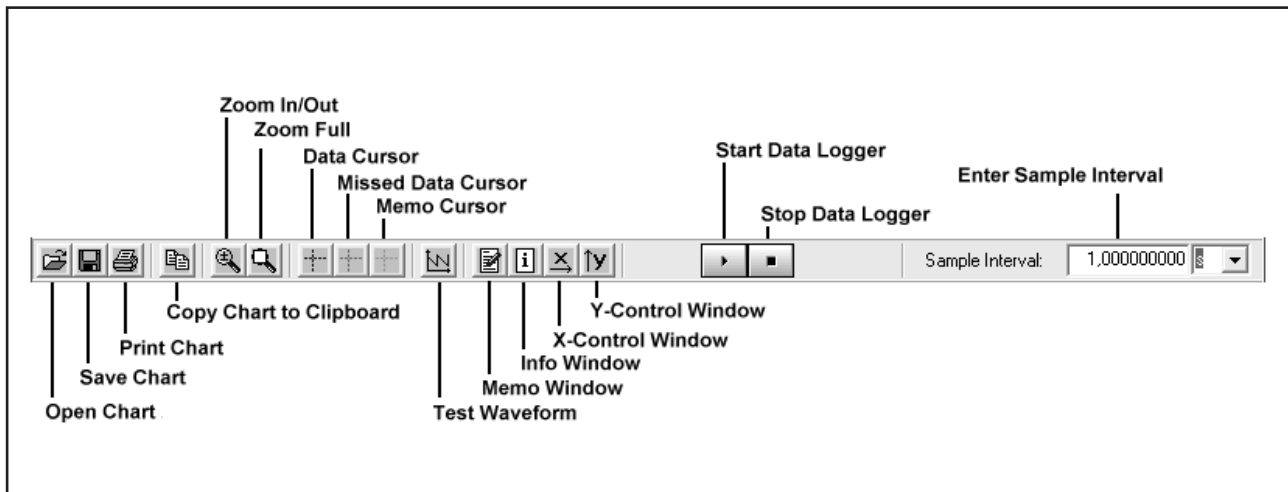
**Het werkvenster** Het werkvenster van de datalogger is voorgesteld in figuur 22. Achter dit eenvoudig venster zit een uitgekende programmering, die uw "Swordfish" omvormt tot een uitstekende datalogger met heel wat mogelijkheden. Wij hebben meteen een sinus van 50 mHz ingelezen. De schalen worden bij het opstarten standaard ingesteld op +10 V tot -10 V en 0 s tot 100 s, met een samplingsnelheid van 1 s. Dat wil zeggen dat er als default één monster per seconde van het ingangssignaal wordt genomen en dat u dus 100 seconden in beeld krijgt. Rechts onder ziet u een kader, waar de instellingen en bereiken van beide assen worden samengevat. Die defaultwaarden zijn natuurlijk snel te wijzigen. Naast dit kader ziet u links een tweede kader, waar cursorwaarden worden bijgehouden. U kunt drie cursoren instellen, die u overigens nú nog niet in beeld ziet. Boven het oscillogram ziet u een uitgebreide knoppenbalk.



**Figuur 22**

*Het werkvenster van de datalogger met de default-instellingen*

**De knoppenbalk** De knoppenbalk is nog eens voorgesteld in figuur 23, maar nu met de functie van alle knoppen ingevuld. De pictogrammen in de knoppen zijn goed gekozen en u zult er vrijwel onmiddellijk mee aan de slag kunnen.



**Figuur 23**

**De functie van de knoppen in de knoppenbalk**

**Open Chart** Een datalogger oscillogram wordt door de ontwerpers van de software "Chart" genoemd. De meetresultaten worden opgeslagen in een intern formaat met als extensie .dlog. Klikken op deze knop geeft u toegang tot het standaard Windows venster waarmee u een .dlog bestand kunt openen en eerder verrichte loggingen weer in de datalogger kunt openen.

**Save Chart** Met deze knop kunt u een gemeten datalogger oscillogram op diverse manier bewaren:

- BMP  
Schrijft het scherm weg als grafisch BMP-bestand met als afmetingen 755 bij 356 pixels.
- DLOG  
Schrijft de meetgegevens weg in het eigen formaat van het programma.
- CSV  
Schrijft de meetgegevens weg als een komma gescheiden CSV bestand voor export naar programma's die dergelijke gegevens kunnen verwerken. Als u "Excel" op uw systeem heeft geïnstalleerd zal het dubbelklikken op een CSV-bestand deze applicatie automatisch openen. Let echter op! "Excel" kan maximaal 65.536 regels met gegevens behappen en een databestand van "EasyLogger" kan maximaal 1.000.000 meetgegevens bevatten. Het programma beperkt de export naar CSV tot de eerste 65.536 regels.
- TXT  
Om de beperking van CSV in "Excel" te omzeilen is ook in export naar een normaal tekstbestand voorzien, zie figuur 24. De meeste analyse software kan hiermee uitstekend overweg.

**Figuur 24**  
**De uitvoer van de meetgegevens onder de vorm van een TXT-bestand**

```

=====
{ Started on: 3-10-2004 }
{ at: 12:07:40 }
{ Sample Interval: 0,005 s }
=====
Sample Number      Voltage      Memo
-----
1                4,060
2                3,560
3                2,820
4                2,040
5                1,220
6                0,400
7               -0,480
8               -1,260
9               -2,060
10              -2,840
11              -3,560
12              -4,140
13              -4,560
14              -4,920
15              -5,160
16              -5,240
17              -5,180
18              -5,000
19              -4,700
20              -4,240
21              -3,720
22              -3,080
23              -2,360
24              -1,560
25              -0,720
26              0,160
27              1,000
28              1,780
29              2,520
30              3,280
31              3,880

```

**Print Chart** Met deze knop stuurt u het oscillogram rechtstreeks naar de printer. Het is verstandig het printformaat eerst in uw printer configuratiescherm op "Landscape" in te stellen, want de printout is 20 cm bij 9,5 cm en niet alle printers zijn in staat in "Portrait" 20 cm breedte te printen.

**Copy Chart to Clipboard** Met deze knop zet u het oscillogram als plaatje van 755 bij 356 pixels in het geheugen van het "Klembord" van Windows.

**Zoom In/Out** Met de linker muisknop zoomt u in op de gegevens, met de rechter muisknop uit. Een u welbekende functie, want vrijwel alle Windows-programma's werken met deze afspraak. U kunt inzoomen tot het scherm maar 10 van de in totaal 1.000.000 monster bevat! U kunt ook, met ingedrukte linker muisknop, een deel van het oscillogram selecteren. Na loslaten van de muisknop wordt ingezoomd op het gebied dat u heeft geselecteerd.

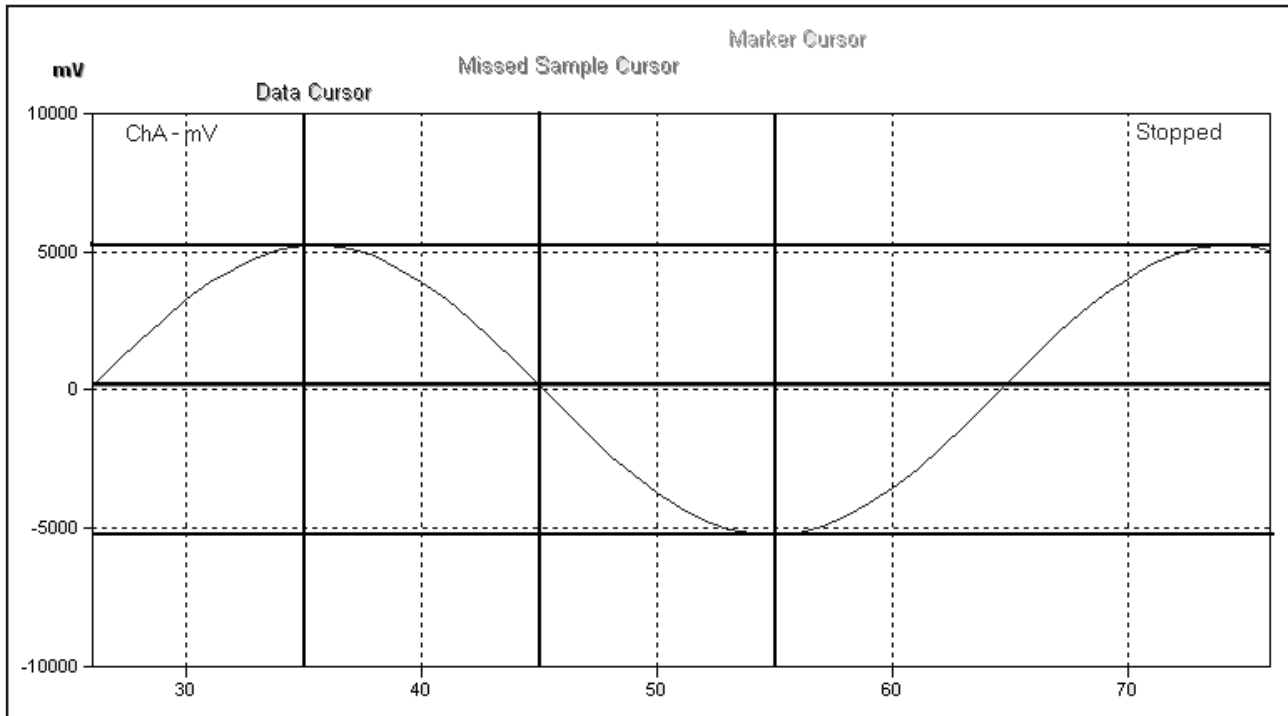
**Zoom Full** Zet alle gegevens die in de databuffer zitten op het scherm. Omdat de databuffer maximaal 1.000.000 meetgegevens kan bevatten (tenzij u eerder met loggen stopt) wordt het scherm in de meeste gevallen volledig onleesbaar.

**De cursoren** U kunt drie cursoren op willekeurige plaatsen op het scherm zetten. Deze hebben ieder een eigen naam en een eigen kleur:

- Data Cursor: blauw;
- Missed Sample Cursor: rood;
- Memo (Marker) Cursor: groen.

De werking is eenvoudig. U klikt een van de drie "Cursor"-knoppen aan. De cursorlijn verschijnt op het scherm en u kunt deze, door met inge-

drukte linker muisknop op de cursornaam te gaan staan, naar de gewenste plaats in het oscillogram slepen. In figuur 25 hebben wij de drie cursoren ingesteld op de maximale positieve waarde, de nuldoorgang en de maximale negatieve waarde van onze sinus. U ziet drie horizontale lijnen verschijnen, die op de verticale as aanduiden hoe groot de gemeten signaalwaarde is op de meetpunten van de cursoren.



**Figuur 25**

**Het instellen van de drie cursoren**

In het linker kader ziet u de X- en Y-waarden van de drie cursorpunten numeriek weergegeven, zie figuur 26. De kolom "Delta" blijft leeg. "Delta" is in de wiskunde de algemeen gebruikelijke term voor een verschil tussen twee grootheden. Klikte u op dit woord, dan ziet u een pop-up venstertje waarin u kunt aanklikken welk Y- en X-verschil u in de kolom wilt zien:

- verschil tussen Data en Missed;
- verschil tussen Data en Memo (Marker);
- verschil tussen Missed en Memo (Marker).

**Figuur 26**  
**Het definiëren van het spanningsverschil "Delta"**

Cursors	Data	Missed	Marker	Delta
X	35,000	45,000	55,000	
Y	5.220	140,000	-5.240	

Select Delta

Data - Missed

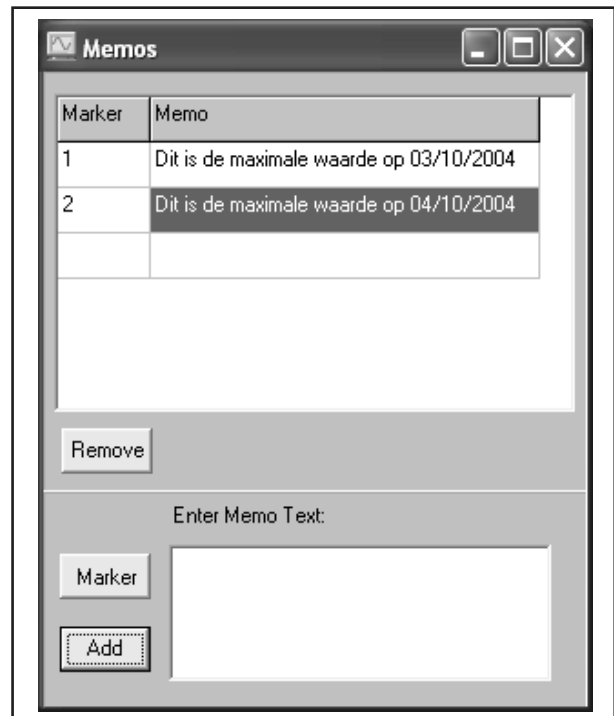
Data - Marker

Missed - Marker

Off

- Test waveform** Klikken op deze knop activeert de testmodus van de datalogger. Er wordt dan een zaagtandspanning met een frequentie van 76,29 Hz gegenereerd en na klik op de knop "Start" gelogd.
- Memo Window** Klikken op deze knop opent het "Memo"-venster van figuur 27. Via dit venster kunt u meetpunten in uw logger oscillogram merken met commentaar. Klik op de knop "Marker", de muiscursor verandert in een pen. Klik met de linker muisknop op het punt van het oscillogram waar u commentaar wilt aan toevoegen. Vul vervolgens in het kader "Enter Memo Text" het commentaar in. Klik op de knop "Add" en het commentaar wordt aan het meetpunt gekoppeld. De "Memo"-punten worden gemarkeerd met een groen cirkeltje. Wilt u een met commentaar gemarkeerde meetwaarde op uw scherm? Open dan weer het "Memo"-venster en klik op een van de ingevoegde memo's. U ziet het punt in het oscillogram verschijnen.

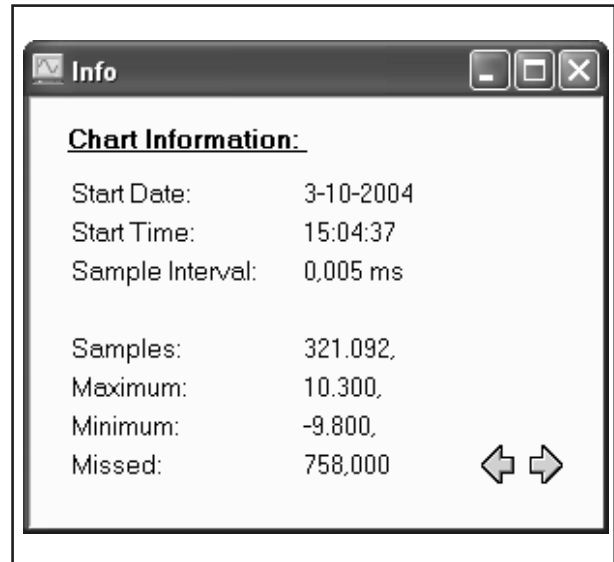
**Figuur 27**  
**Het toevoegen van commentaar**  
**aan uw meetpunten**



- Info Window** Klikken op deze knop zet het venstertje van figuur 28 op uw scherm. U krijgt hier informatie over de huidige "Chart", met:
- startdatum meting;
  - starttijd meting;
  - sample interval;
  - aantal gemeten samples;
  - de maximale waarde;
  - de minimale waarde;
  - het aantal gemiste samples.

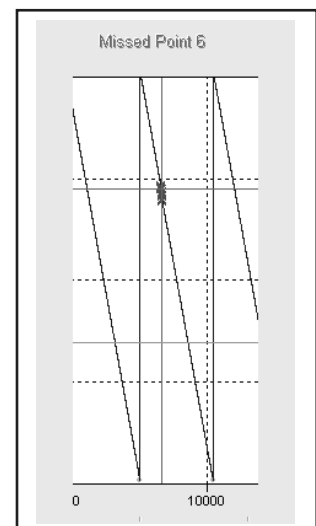
- Gemiste samples** Wat zijn gemiste samples? Een datalogger is in feite bedoeld voor het registreren van traag variërende verschijnselen. Toch kunt u bij de "Swordfish" de samplesnelheid instellen tot 50  $\mu$ s.

**Figuur 28**  
**Het venster "Info" geeft informatie over uw meetcyclus**



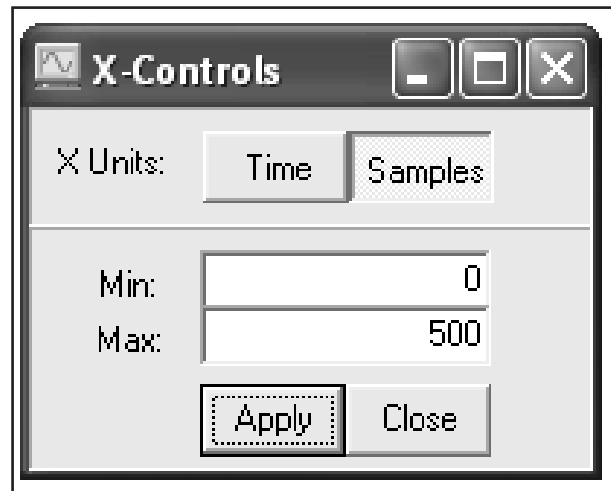
Bij dergelijke hoge snelheden kan het voorkomen dat de software of uw PC te traag is om de sample te meten. Vergeet niet dat Windows slecht overweg kan met multitasking en dat, terwijl "EasyLogger" draait, er op de achtergrond van alles kan gebeuren dat processortijd vraagt. Dergelijke gemiste samples worden met een rood kruisje aangegeven, zie figuur 29. Via het "Info"-venster van figuur 28 kunt u deze gemiste samples snel in beeld brengen. Klik op de twee pijltjesknoppen naast "Missed" en het oscillogram springt onmiddellijk naar het eerste gemiste monster links of rechts van de huidige beeldpositie. Bij deze bewerkingen wordt de "Missed"-cursor automatisch geactiveerd en zet op de aan de hand van figuur 25 beschreven manier de X- en Y-waarden van de gemiste en door de software geïnterpoleerde meetwaarden in het linker kader.

**Figuur 29**  
**Via het venster "Info" kunt u op zoek gaan naar gemiste meetwaarden, waarbij de cursor "Missed" automatisch actief wordt**



**X-Control Window** Klikte u op deze knop, dan kunt u in het venster van figuur 30 de schaal van de horizontale as instellen op meettijd of op aantal samples. Verder kunt u in de vakjes "Min" en "Max" de minimale en maximale waarden van het zichtbare deel van de meetgegevens instellen.

**Figuur 30**  
*Het instellen van de horizontale  
schaalverdeling*



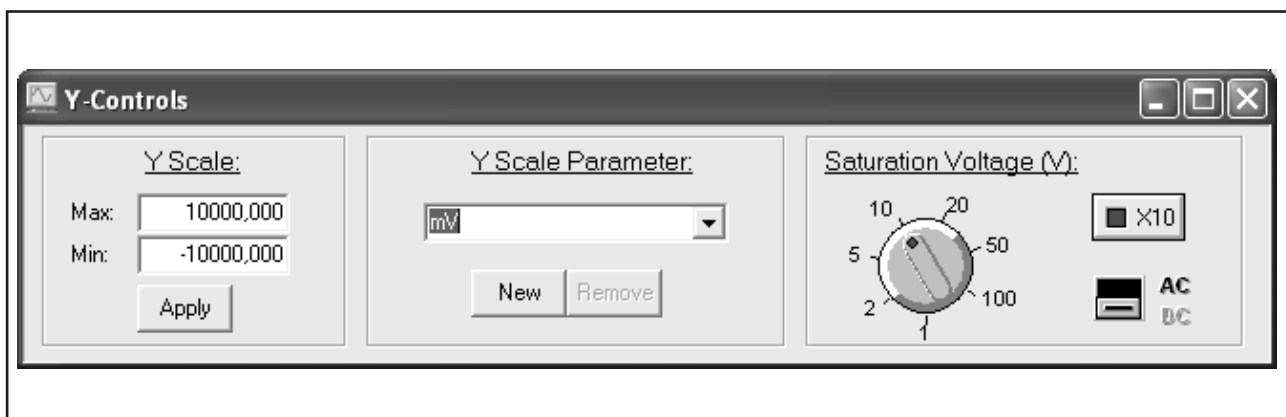
### Y-Control Window

Aan de hand van het venster van figuur 31 kunt u de verticale schaalverdeling definiëren. U kunt de minimale en maximale schaalwaarden instellen ("Min" en "Max") en de eenheid instellen op V, mV of New ("Y Scale Parameter"). Met de knop "Saturation Voltage" kunt u een maximale spanning instellen, die uw meetsysteem afgeeft.

Stel dat u temperaturen meet met een sensor en deze sensor kan maximaal lineair 10 V leveren bij 100 °C. U kunt dan deze knop in de stand 10 V zetten. Levert de sensor meer dan 10 V af, dan weet u dat er geen betrouwbaar verband bestaat tussen de geleverde spanning en de gemeten temperatuur. Meetpunten die de ingestelde "Saturation Voltage" overschrijden worden in het rood weergegeven.

Met de knop "x10" kunt u de schaalwaarde automatisch compenseren bij gebruik van een 1/10 meetprobe.

Met de knop "AC/DC" kunt u uiteraard weer de miniatuur relais in uw "Swordfish" bedienen die gelijkspanning al dan niet doorkoppelen.



**Figuur 31**  
*Het instellen van de verticale schaalverdeling*

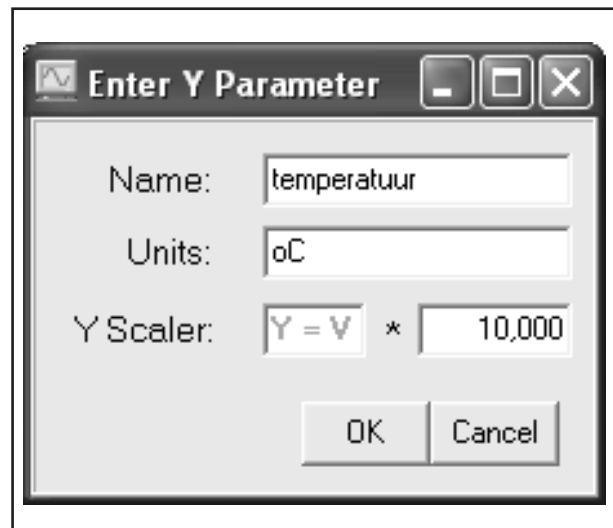
### Nieuwe meetwaarde definiëren

In het venster van figuur 31 ziet u bij "Y Scale Parameter" een knop "New". Een heel interessante optie, want hiermee kunt u een nieuwe meetgrootte definiëren. Stel dat u een temperatuur logt in een oven. De elektronica meet uiteraard geen temperaturen, maar waarschijnlijk een spanning die afkomstig is van een lineair werkende temperatuur-

sensor. Het zou handig zijn als u de verticale as van uw logging rechtstreeks in temperaturen kon ijkten. Dat kan met deze optie, zie figuur 32. U vult als "Name" temperatuur in, als "Units" °C en als "Y Scaler" de omzettingfactor van de temperatuursensor die u gebruikt volgens de formule  $Y = V * \text{omzettingfactor}$ . Dat kan bijvoorbeeld een factor tien zijn, waarmee u meldt dat de sensor 100 mV per °C afgeeft. De verticale as van uw logging wordt onmiddellijk aangepast en u leest rechtstreeks de temperatuur van uw meetsysteem uit!

**Figuur 32**

*Het definiëren van een nieuwe meetgrootte, bijvoorbeeld een temperatuur in °C*



**Start Data Logger** De functie van deze knop zal duidelijk zijn. Nadat u alle eigen instellingen heeft doorgevoerd, start u de datalogging met deze knop. Het eerste meetpunt wordt weergegeven in een groen cirkeltje met vermelding van datum en tijd.

**Stop Data Logger** Al even duidelijk, nu wordt het stoppen van de logging aangegeven met een rood bolletje met datum- en tijdvermelding. U kunt nadien altijd weer verder loggen door de knop "Start Data Logger" weer aan te klikken.

**Enter Sample Interval** Met deze optie stelt u het tijdsinterval tussen twee opeenvolgende metingen in tussen 50 µs en 100 s.

**De menu's** In de zes menu's treft u hoofdzakelijk functies aan die u gemakkelijker met de besproken knoppen kunt oproepen. Toch is er een aantal interessante opties onder de menu's verborgen.

**Menu "Edit", optie "Settings"** Deze optie geeft toegang tot de drie tabbladen van figuur 33, waarin u wat algemene gegevens van het programma kunt instellen:

- Samples

Het maximum aantal samples dat het programma neemt. De defaultwaarden zijn 1.000.000, 500.000, 250.000, 100.00 of 50.000, maar u kunt ook "Custom" kiezen en in het betreffende vakje een eigen aantal invullen. Hoe meer samples u instelt, hoe groter de databuffer in het geheugen van uw PC wordt. Als u de temperatuur in uw oven ge-

durende 24 uur één keer per minuut wilt meten, dan heeft u dus slechts 1.440 samples nodig.

- Chart Labels

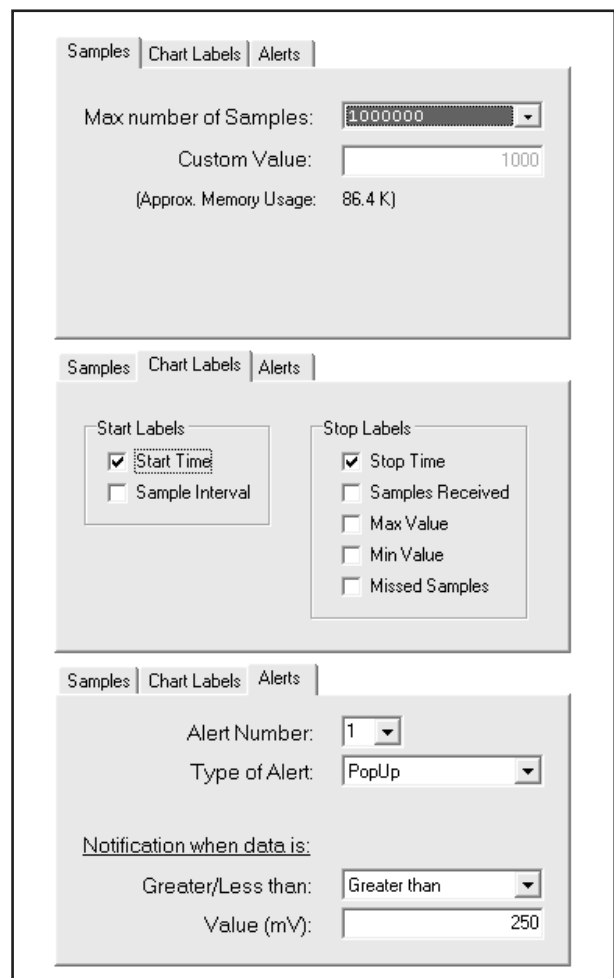
Hier selecteert u de teksten die in het logging oscillogram moeten worden vermeld bij het starten en stoppen van de meting.

- Alerts

Een nuttige optie, waarmee u het programma maximaal vier alarmen kunt laten genereren als de meetwaarde groter of kleiner dan een bepaalde waarde wordt. In "Alert Number" kiest u een van de vier beschikbare alerts. In "Type of Alert" vult u de actie in die moet worden ondernomen: een pop-up venster op uw monitor, een e-mail berichtje of beide. In "Greater/Less than" vult u in of het alarm af moet gaan als de meetwaarde groter of kleiner wordt dan de drempelwaarde. In "Value" vult u de drempelwaarde in mV in.

**Figuur 33**

**In het venster "Setting" kunt u onder andere vier alarmacties definiëren**



**Menu "View", optie  
"Customise Screen  
Colours"**

Met deze optie kunt u de kleuren van:

- Background (achtergrond);
  - Grid (schaalverdeling);
  - ChA Trace (oscillogram);
  - Saturation (meetwaarden die groter zijn dan de in figuur 31 ingestelde waarde);
- een eigen kleur geven.

## Programmeren

- Open structuur** Zowel de software "EasyScope II" als "EasyLogger" is open opgezet. U heeft toegang tot de functies en de gegevens vanuit Windows en diverse programmeeromgevingen maar ook vanuit het bekende data-acquisitie programma "LabView".
- Tekstbestanden** As u meer informatie wilt over het programmeren van de "Swordfish" kunt u terecht op uw harde schijf in de map C:\Program Files\ USB Instruments\PS40M10. In de directories PDL40M10 en PS40M10 treft u een RTF tekstbestand aan met uitleg over het aanroepen van de functies van de hard- en software.
- Programmavoorbeelden** In iedere directory vindt u subdirectories met programmavoorbeelden in:
- Windows (DLL's);
  - C++NET;
  - Delphi;
  - LabView 7.0
  - LabView 7.1
  - Visual Basic 6
  - VB.NET.

## Credits

### De PS40M10 + EasyScope II + EasyLog zijn ontwikkeld door:

usb-instruments  
Ballochmyle House, 87 St Andrews Drive  
Pollokshields, Glasgow G41 4DH  
United Kingdom  
Tel: +44 (0)141 423 2225  
Fax: +44 (0)141 424 4547  
Internet: [www.usb-instruments.com](http://www.usb-instruments.com)

### De PS40M10 + EasyScope II + EasyLog worden verkocht door:

Vego VOF  
Postbus 32.014, 6370 JA Landgraaf (NL)  
Tel: 045-533.22.00  
Fax: 045-533.22.02  
E-mail: [vego\\_vof@compuserve.com](mailto:vego_vof@compuserve.com)  
Internet: [www.vego.nl/usb](http://www.vego.nl/usb)

**ZIE OOK [WWW.ZOEKELEKTRONICA.NL](http://WWW.ZOEKELEKTRONICA.NL)**



**Vego VOF**  
**Postbus 32.014, 6370 JA Landgraaf (NL)**  
**Tel: 045-533.22.00 E-mail: [vego\\_vof@compuserve.com](mailto:vego_vof@compuserve.com)**  
**Internet: [www.vego.nl/usb](http://www.vego.nl/usb)**